Special Surveys Division

Survey of Household Energy Use

Division des enquêtes spéciales

Enquête sur l'utilisation de l'énergie par les ménages

2

Confidential when completed
Collected under the authority of the *Statistics Act,* Revised Statutes of Canada, 1985, chapter S19.

Confidentiel une fois rempli
Données recueillies en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

Energy Supplier Release Form – Formulaire d'autorisation pour le fournisseur d'énergie

I authorize the company below to provide Statistics Canada with the consumption of energy used by the household identified on this form and the number of days in the billing period for the 14 month period from December 2002 to January 2004, by month or billing period.

J'autorise l'entreprise ci-dessous à communiquer à Statistique Canada la consommation d'énergie utilisée par le ménage mentionné sur ce formulaire, ainsi que le nombre de jours compris dans une période de facturation, pour la période de 14 mois allant de décembre 2002 à janvier 2004, par mois ou par période de facturation.

Sample Id
Numéro d'échantillon

Assignment Number
Numéro d'attribution

Energy type – Type d'énergie

1 ◯ Electricity / Électricité
2 ◯ Natural Gas / Gaz naturel
3 ◯ Oil / Mazout
4 ◯ Propane Gas / Gaz propane

Name of Energy Company – Nom de l'entreprise fournisseur

Address of Energy Company – Adresse de l'entreprise fournisseur

City – Ville

Province

Postal Code – Code postal

Area Code / Ind. régional

Tel. No. – N° de tél.

Extension – Poste

I authorize Statistics Canada to release information about my account number, name of account holder, delivery address and the telephone number to the company listed above.

I authorize Statistics Canada to provide to the Office of Energy Efficiency of Natural Resources Canada the energy consumption data obtained from the energy provider listed above combined with the survey responses. The data provided to NRCan will not contain any personal identifiers such as names, addresses, telephone numbers or account numbers.

J'autorise Statistique Canada à divulguer mon numéro de compte, le nom du titulaire du compte, l'adresse de livraison et le numéro de téléphone à l'entreprise ci-dessus.

J'autorise Statistique Canada à fournir à l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources Naturelles Canada les données de consommation d'énergie obtenues du fournisseur d'énergie ci-dessus combinées aux données d'enquête. Les données fournies à RNCan ne comprendront pas de noms, d'adresses, de numéros de téléphones ou de numéros de comptes.

This consent form covers the energy bills related to: – Ce formulaire d'autorisation couvre les factures se rapportant au :

Account Number – Numéro de compte

Meter Number – Numéro du compteur

(Meter - Electricity and Natural Gas only)l
(Compteur - Électricité et gaz naturel seulement)

, for the following address: – , pour l'adresse suivante :

Account Holder - Last Name – Titulaire du compte - Nom de famille

First Name – Prénom

Service Address *(Should be the same as the dwelling address of the occupants interviewed)*
Adresse du lieu de service *(Cette adresse devrait être la même que celle des occupants interviewés)*

City – Ville

Province

Postal Code – Code postal

Account Holder Address *(To be completed only when the account holder does not reside at the service address, i.e. landlord)*
Adresse du titulaire du compte *(À être rempli seulement si le titulaire du compte ne réside pas au lieu de service, par ex. propriétaire)*

City – Ville

Province

Postal Code – Code postal

Area Code / Ind. régional

Tel. No. – N° de tél.

Extension – Poste

Signed:
Signé : ▶

(Account holder's signature) – (Signature du titulaire du compte)

Date

DISTRIBUTION: **White:** Statistics Canada **Canary:** Energy Company **Pink:** Respondent
DIFFUSION : **Blanc :** Statistique Canada **Jaune :** Entreprise fournisseur **Rose :** Répondant

8-5300-497: 2003-11-25 STC/SDD-040-75104 SQC/DES-040-75104